

Decreto attico sui doveri del demarco

[AXON 523]

Silvia Negro
Università Ca' Foscari Venezia, Italia

Riassunto L'iscrizione conserva un decreto demotico forse da attribuire al demo attico di Myrrhinous. I doveri e i compiti del demarco sembrano essere al centro della delibera, che tocca tre temi principali: l'*euthyna* del demarco uscente che aveva luogo a inizio anno, la procedura di prestito di denaro sacro e infine i sacrifici compiuti in occasione di alcune festività, per i quali il demarco era responsabile. L'epigrafe permette dunque di riflettere sul funzionamento interno dell'amministrazione demotica, mettendo al tempo stesso in evidenza i vari ambiti di competenza del demarco, che toccavano la sfera politica, amministrativa e religiosa.

Abstract The inscription is a decree maybe from the Attic deme of Myrrhinous. The duties and tasks of the demarch seem to be at the centre of the deliberation, which concerns three main themes: the annual *euthynai* of the outgoing demarch, the lending of sacred money, and the sacrifices for which the demarch was responsible. The epigraph thus allows us to reflect on the functioning of the deme administration, and at the same time it highlights the demarch's various responsibilities in the political, administrative and religious field.

Parole chiave Attica. Myrrhinous. Demi attici. Demarco. Assemblea demotica.

Keywords Attica. Myrrhinous. Attic demes. Demarch. Deme assembly.



Peer review

Submitted 2023-07-29
Accepted 2024-03-19
Published 2024-06-24

Open access

© 2024 Negro | © 4.0



Citation Negro, S. (2024). "Decreto attico sui doveri del demarco". *Axon*, 8, 99-118 [1-20].

Supporto Stele; marmo dell'Imetto; 54 × 51 × 10 cm. Frammentario, due frammenti combacianti; la stele è mutila del lato superiore e inferiore.

Cronologia IV secolo a.C. (2ª metà).

Tipologia testo Decreto.

Luogo ritrovamento Koumanoudis (1874) riferisce che i due frammenti furono trovati in un vigneto a sud-ovest di Markopoulos, vicino alla località Dardisti, da abitanti della zona nel 1870 circa e che furono acquistati insieme dalla Società Archeologica e portati ad Atene da P. Stamatakis. Grecia, Attica, Myrrhinous (Dardisti, località vicino Markopoulos).

Luogo conservazione Grecia, Atene, Museo Epigrafico, nr. inv. EM 7744+7745.

Scrittura

- Struttura del testo: prosa epigrafica.
- Impaginazione: stoichedica (46).
- Tecnica: incisa.
- Colore alfabeto: azzurro scuro.
- Lettere particolari: A *alpha*; E *epsilon*; O *theta* (assenza del punto centrale); M *my*; N *ny*; Ξ *ksi* (assenza dell'asta verticale); Π *pi* (secondo tratto verticale di lunghezza quasi pari al primo); Σ *sigma*.
- Misura lettere: 0.5 cm.
- Andamento: progressivo.

Lingua Ionico-attico.

Lemma Vidi.

Koumanoudis 1874, 687-90; *IG* II.1 578 [Milchhoefer 1887, 278 nr. 151]; Michel, *Recueil* nr. 150; *IG* II².1.2 1183 [Vivliodetis 2007; *BE* 2009, 430 nr. 202]; Rhodes, Osborne, *GHI* nr. 63; *AIO* 2599. Cf. Dragoumis 1885, 184-6; Magnoli 2005; Csapo, Wilson 2020.

Testo

[- -] Σ...
[- -] Δ I..I.
[- -] Γ... ΔΓ...
[- -] ο.ε I I...α.
[- -] ν...οοο
[- -] ο...I...καI.
[- -] ρ.ο.
[...] [οὐδὲ δῶρα δέξομαι οὐτ' αὐτὸς ἐγὼ] οὐτ[ε] ἄ[λ]λος ν ἐμοὶ οὐ-
[δὲ ἄ]λλε(ι) εἰδότος ἐμο[ῦ] μηχανῆι ἢ τ[έ]χνηι οὐδεμιᾶ· καὶ ἐάν μ-
[ο]ι [δ]οκεῖ ἀδικεῖν κα[τευσθ]υ[ν]ῶ] α[ὐτ]οῦ [καὶ τιμήσ]ω οὐ [ἄ]ν μ[ο]ι [δ]ο- 10
κεῖ ἄξιον εἶναι τὸ ἀδί[κ]ημα· [νῆ τ]ὸ[ν] Δ[ί]α ν]ῆ τὸ[ν] Ἀπόλλω νῆ τῆ[ν]
[Δ]ήμ<κ>τρα, εὐρο<κ>οῦντι μ[έν] <μ>οι πολ[λ]ᾶ κα[ὶ] ἀγα[θ]ά, εἰ δ' ἐπιπορ<-

[ι]ην τάναντία· ὀμνύναι [δ]ε τὸν ὄρκον καὶ τὸν λογιστὴν λογι-
εῖσθαι ἃ ἂν μοι δοκεῖ ἀν[ηλ]ωκέναι, [καί] το[ὺ]ς σ[υν]ηγ[ό]ρους συ-
ν<η>γορήσειν τῷ δήμῳ τ[ὰ] δ[ί]καια καὶ ψ[ηφ]ιεῖσθαι ἃ ἂν μοι δ- 15
οκεῖ δικαιοτάτα εἶναι· τ[ῶ]ν δὲ εὐθύ[ν]ωι μὴ ἐξεῖναι ἐξελεῖ-
ν τὴν εὐθυναν ἕαν μὴ τοῖς [π]λέοσιν δ[ό]ξει τῶν δέκα τῶν αἰρ[ε]-
θέντων διαψηφίζομενοῖς [κ]ρύβδην· τὴν δὲ ψῆφον διδόντω [ὁ ν]-
[ε]ρος δήμαρχος καὶ ἐξορκού[τ]ω αὐτοὺς ἐναντίον τῶν δημο[τῶ]-
[ν]· εἰ<ν>αι δὲ καὶ ἔφεισιν αὐτῷ [ε]ἰς ἄπα<ν>τας τοὺς δημότας· εἰ[ὰν] 20
[δ]έ τις ἐφήι, ἐξορκούτω ὁ δήμα[ρ]χος τοῦ(ς) δημότας καὶ διδόντω
[τ]ὴν ψῆφον ἕαν παρῶσιν μ<η> ἐλάττους ἢ :ΔΔΔ: ἕαν δὲ καταψ<η>[φί]ζ-
ωνται αὐτ<ο>ῦ οἱ δημόται, ὀφειλέτω τὸ ἡμιόλιον ὅσου ἂν [τιμ]-
ηθεῖ αὐτῷ ὑπὸ τῶν δέκα τῶν αἰρ[ε]θέντων· μὴ ἐξεῖναι δ[ε] πρό-
τερο(ν) ἀφείναι τοὺς δημότας τῷ δ[η]μάρχῳ πρὶν ἂν δῶ[ι] τὰς εἰ- 25
λύθ(υν)ας ὁ περυσινὸς δήμαρχος καὶ τὰ [ἄ]λλα χρηματίσ<η>ι τ[ὰ] ἐν τῷ-
ι ψηφίσματι, ἕαν δὲ ἀφήι, ὀφειλέτω . δραχμάς· ἕαν <δ>ε[τι]ν δε[ε]-
ει ἀργύριον, δανείζειν τοῦ(ς) ἱερέα[ς] ἀξιοχρεῖω[ι] ἐπι[τ] χωρίω]-
ι ἢ οἰκίαι ἢ συνοικίαι καὶ ὄρον ἐ<φ>[ισ]τάναί, οὐ ἂν εἰ [θεοῦ πα]-
ραγράφοντα ὅ[υ]του ἂν εἰ τὸ ἀργύριον· εἰ[ὰν] δὲ μὴ ὀρί[σ]η αὐτά?, 30
ὀφείλειν τὸν ἱερέα οὐ ἂν εἰ θεοῦ ἱερεὺς καὶ τὰ χρ[ή]ματα αὐ]-
τοῦ ὑποκείσθω τῷ θεῷ οὐ ἂν εἰ ἱερε[ῖ]ωμένος· τῆ[ι] [δ]ε πέμπτ]-
ει θυέτω τὴν Πληροσίαν ὁ δήμαρχος τῶ[ι] Διὶ ἀπὸ **Ρ** [δραχμῶν κ]-
αὶ νεμέτω τὰ κρέα τεῖ ἐβδόμῃ ἰσταμένου τοῖς πε[α]ροῦσιν κ]-
αὶ συναγοράζουσιν καὶ συνενεχυρά<ζ>ουσιν α [- - -] 35
μι· τῆ[ι] δὲ ἐνάτει ἐπὶ δέκα τοῦ Ποσιδεῶν[ος] μ<η>ν[ος] χρηματίζ]-
[ε]ιν πε[ρ]ὶ Διο[ν]υσίων, τὰ δὲ ἄλλα πάντα τ [- - -]
[...10.... χρη]ματίζειν πλήν τοῦ δ [- - -]
[...8.... τῆ[ι] αὐ]τῆ[ι] ἡμέραι τὸν δήμα[ρχον] -- -]
.....16..... ὀφειλέτω Η δρα[χμάς] -- -] 40

Apparato || 1...!... ed. pr. || 3..O...CP... ed. pr. || 4...Λ. ed. pr. || 5 MI...14...ONO ed. pr.;...N...ONΘ; Koehler-Kirchhoff || 7..PIO. ed. pr. || 8 [...21...ἐγῶ] Rhodes-Osborne || 9-10 --καί] ἕαν [μοι Koehler-Kirchhoff, Michel || 10 [δ]οκεῖ ἀδικεῖν ΚΛ'.. OYNMAITOUY..I.....οὐ [ἄ]ν μοι ed. pr. || 11 ἀδι[κ]ήμα I..OΛΛ...Γ.OY. πολλῶν ΗΤΗΜ ed. pr. || 12 ἡμετρα εὐορχοῦντι μ[έ]ν Ποι πολ[λ]ὰ καὶ ἀγαθὰ, εἰ δ' ἐπιορκο ed. pr. | Δ]ῆμετρα, εὐορχοῦντι μ[έ]ν γοι in lapide || 13 λογιστῆ[ν] Koehler-Kirchhoff, Michel || 14-15 [συ]νεγορήσειν ed. pr.; συνεγορήσειν in lapide || 15 τ[ὰ] δίκαια καὶ ψ[ηφ]ιεῖσθαι ed. pr.; [ψηφ]ιεῖσθαι Koehler-Kirchhoff, Michel || 16 [μ]ὴ Koehler-Kirchhoff, Michel || 17 τῶΜ ed. pr.; τῶ Koehler-Kirchhoff, Michel, Rhodes-Osborne, Rhodes-Osborne M in lapide legunt || 17-18 αἰρ[ε]θέΜτων ed. pr.; αἰρ[εθ]έτων Koehler-Kirchhoff, Michel; αἰρ[ε]θέτων Rhodes-Osborne, qui αἰρ.θέμων in lapide legunt || 18-19 [ὁ ἐ]νος ed. pr. || 19 [κ]αὶ ed. pr. | δ[η]μάρχος καὶ ἐξορκού[τ]ω αὐτοὺς ἐνα[ντί]ον Koehler-Kirchhoff, Michel || 20 εἰ[Μ]αι ed. pr. || 22 με ἐλάττους Η:ΔΔΔ: ed. pr.; με ἐλάττους...καταψ in lapide || 23 αὐτωῦ ed. pr., in lapide || 24 δ'ἐκ τῷ dubit. ed. pr. || 25 ἰερεῶ ed. pr. || 25-26 εἰ[ὸ]ς ὁ περυσινῶ ed. pr., in lapide || 26 χρημαίσι Rhodes-Osborne, Rhodes-Osborne χρημαγίσι in lapide legunt || 27 ἐαν οέ in lapide; ἐαν οετ ed. pr., Koehler-Kirchhoff || 28 ἱερέα[ς] ἀξιοχρεῖω[ι] Koehler-Kirchhoff, Michel; ἐπι[σ]τάναί ed. pr.; ἐφιστάναί Michel | επι[.]τάναι in lapide || 30 ἀργύριον[ν], ἕαν ed. pr.; ἀργύριον· ἕαν Michel || 33 ἀπὸ :Ρ?: δραχμῶν κ- ed. pr.; ἀπὸ [Ρ] δραχμῶν κ]- Koehler-Kirchhoff, Kirchner; ἀπὸ Ρ? Lambert-Osborne || 34 πε[ο]λίταις κ]- ed. pr.; πε[ω]ληταῖς κ]- Michel; [πα]ροῦσιν κ]- Koehler-Kirchhoff || 35 συνενεχυρά<σ>ΟΥΣΙΝΑ ed. pr.; συνενεχυρά<σ>ουσιν in lapide || 36 ΛΙ in. ed. pr.; Ι in. Koehler-Kirchhoff, Mi-

chel | Ποσιδεῶν[ος] ed. pr.; Ποσιδεῶνο[ς] Csapo-Wilson, autopsia: K. Takeuchi || 37 Διονυσίων Koehler-Kirchhoff, Michel || 38 χρηματίζειν ed. pr.; χρηματίζειν Csapo-Wilson, autopsia: K. Takeuchi || 40 ὀφειλέτω] Η δρᾶ[χμάς Koehler-Kirchhoff, Michel.

Traduzione «[Non accetterò doni né io stesso(?)], né nessun altro per me né, essendone consapevole, [con qualunque altro trucco o sotterfugio (?)]. E qualora mi sembri commettere ingiustizia, gli chiederò conto e lo punirò con la pena della quale l'ingiustizia commessa mi sembri essere degna. Per Zeus, per Apollo, per Demetra, se manterrò il mio giuramento, per me vi siano molte e buone cose, ma se mai spergiurassi, accada il contrario». Anche il *logistes* giurerà secondo il seguente giuramento: «di rendicontare ciò che mi sembri essere stato speso», e i *synegoroi* «di difendere ciò che è giusto per il demo e di votare ciò che mi sembra essere più giusto». All'euthynos non sia possibile togliere la seduta di euthyna qualora non sembri opportuno alla maggioranza dei dieci uomini scelti che votano in segreto. Il nuovo demarco dia la *psephos* e li faccia giurare davanti ai demoti. Ma sia previsto anche il diritto di appello per lui (il demarco uscente) davanti a tutti i demoti. Qualora qualcuno si appelli, il (nuovo) demarco faccia giurare i demoti e dia la *psephos*, qualora siano presenti non meno di trenta uomini. Qualora i demoti votino contro di lui, sia debitore della metà in più rispetto alla cifra a cui era già stato condannato (a pagare) dai dieci scelti. Non sia possibile al demarco congedare i demoti prima che il demarco uscente abbia concluso il rendiconto e si sia occupato delle altre cose che ci sono nel decreto. Qualora li congedi, paghi ... dracme. Se qualcuno (essendo condannato) ha bisogno di denaro, i sacerdoti facciano un prestito dietro garanzia di un terreno idoneo o di una casa o di una *synoikia*, e pongano un *horos* che registri di quale divinità sia il denaro, qualunque essa sia. Qualora non ponga un *horos*, il sacerdote sia debitore al dio di cui è sacerdote, e i suoi beni siano ipotecati al dio di cui si trovi ad essere sacerdote. Il quinto del mese il demarco sacrifichi una vittima per i Plerosa in onore di Zeus al costo di 500 dracme e distribuisca la carne il settimo del mese a quanti siano presenti, e che frequentano l'agora e offrano garanzie... Il diciannovesimo giorno del mese di Posideon ci si occupi delle questioni relative alle Dionisie e di tutte le altre cose..., ...ci si occupi eccetto che... ..nello stesso giorno il demarco... ..sia debitore di 100 dracme...

Immagini

Figura 1. EM 7744+7745 Epigraphic Museum, Athens. © Hellenic Ministry of Culture and Sports/ Hellenic Organization of Cultural Resources Development (H.O.C.RE.D.). https://mizar.unive.it/axon/public/upload/000560/immagini/%207744_7745.jpg.

Commento

La stele, conservata al Museo Epigrafico di Atene, è stata rinvenuta all'inizio degli anni Settanta dell'Ottocento. Secondo quanto riferisce Koumanoudis nell'*editio princeps*, essa fu acquistata dalla Società Archeologica dopo esser stata trovata in due frammenti dagli abitanti di Markopoulos, che li recuperarono separatamente in un vigneto a sud-ovest del comune, vicino alla località Dardisti nella Mesogasia.¹ Sin dalle prime edizioni, l'iscrizione è stata ritenuta pertinente al demo di Myrrhinous, identificato a Merenda,² non lontano dal luogo di rinvenimento, ed è stata inserita nella raccolta di Kirchner con questa provenienza.³ Successivamente, Traill ha identificato Markopoulos come il sito di un altro demo, quello di Hagnous, e ha attribuito dunque il documento a quest'ultimo insediamento, seguito, tra gli altri, da Rhodes e Osborne.⁴ Tuttavia, il recente rinvenimento di un *horos* di garanzia che alcuni studiosi hanno riconnesso ai cippi il cui uso, come si vedrà in seguito, era previsto dal decreto in oggetto (ll. 28-30), ha suggerito la riattribuzione di quest'ultimo al demo di Myrrhinous.⁵

L'epigrafe, in marmo dell'Imetto, è ricomposta, come si è detto, a partire da due frammenti combacianti, risulta priva del lato superiore e di quello inferiore e presenta i lati sinistro e destro leggermente danneggiati. La superficie dello specchio epigrafico nell'angolo superiore destro è molto deteriorata e risultano leggibili con difficoltà solo alcuni tratti (ll. 1-7). La scrittura stoichedica (46 *stoichoi*) è abbastanza regolare, ma si nota una generale negligenza da parte del lapicida.⁶ Le caratteristiche paleografiche si adattano bene all'oriz-

1 Vd. Koumanoudis 1874, 688. I due frammenti EM 7744 e 7745 furono portati ad Atene da P. Stamatakis.

2 Vd. Traill, *Demos and Trittys*, 129. Su Myrrhinous, demo della tribù Pandionis, cf. Whitehead, *Demes*, Index s.v. «Myrrhinous»; Travlos, *BTattika*, 365-7; Mersch 1996, 153-6 nr. 40; Stainhaouer 2001, 105; Vivliodetis 2007; Marchiandi 2011, 523-32, 630; Bultrighini 2015, 207-93.

3 Vd. Koumanoudis 1874, 687-90; *IG* II.1 578; Milchhoefer 1887, 278 nr. 151; Michel, *Recueil* nr. 150; *IG* II².1.2 1183; cf. Anche Haussoullier 1884, 80-1.

4 In un primo momento anche Traill attribuisce il documento al demo di Myrrhinous (Traill 1975, 42), per poi successivamente correggersi, vista l'identificazione a Markopoulos del demo di Hagnous, suggerita dal ritrovamento di *semata* funerari pertinenti ad Hagnousioi: vd. Traill, *Demos and Trittys*, 132. Lo seguono Rhodes, Osborne, *GHI* nr. 63; Bultrighini 2015, 235-6. Cf. tuttavia, Goette 2014, 87 che esprime dubbi su tale identificazione. Per i segnacoli funerari, cf. *IG* II².3.2 5259; 5278; 5279; 5280. Su Hagnous, demo della tribù Akamantis, cf. anche Whitehead, *Demes*, Index s.v. Hagnous; Travlos, *BTattika*, 367; Mersch 1996, 152-3 nr. 39; Stainhaouer 2001, 107-8; Kakavogianni, Galiatsatou 2009, 413-15; Marchiandi 2011, *Catalogo*, 512-15, 622.

5 Vd. *SEG* LXIII, 156; cf. Dova 2013, 65-6.

6 Vd. Rhodes, Osborne, *GHI*, 317.

zonte cronologico della seconda metà del IV secolo:⁷ la barra centrale dell'*alpha* è orizzontale, l'*epsilon* presenta i tratti orizzontali dritti, con quello centrale generalmente più breve e che non si congiunge all'asta verticale; il *theta*, nel quale si nota l'assenza del punto centrale, tende a rimpicciolirsi, così come anche le altre lettere tonde, *omicron* e *omega*; il *mu* ha i tratti esterni solo leggermente divergenti; il secondo tratto verticale di *pi* è di lunghezza quasi uguale al primo e lo *ksi* è a tre barre senza l'asta verticale. Si segnala anche il *sigma* a quattro tratti e la forma non molto regolare del *ny*, che in molti casi è del tutto simile a un *my*, particolarità da attribuire verosimilmente a un errore del lapicida.⁸ Dal punto di vista ortografico, si nota infine l'uso diffuso di -EI per -HI.⁹

Il documento conserva un provvedimento demotico che tocca tre argomenti principali: la prima parte (ll. 8-27) è relativa a prescrizioni di carattere amministrativo, connesse alla pratica di *euthyna* da condurre alla fine del mandato del demarco; seguono indicazioni di carattere economico, concernenti la concessione di prestiti di denaro sacro (ll. 27-32), e infine, le ultime linee riguardano prescrizioni per il demarco inerenti alla sfera religiosa (ll. 32-40). I doveri di quest'ultimo magistrato, come si vedrà, risultano essere il tema centrale del decreto, sebbene l'assenza della menzione esplicita del demarco nella seconda sezione abbia condotto alcuni commentatori a ritenere che il decreto riguardasse vari argomenti non necessariamente in connessione tra loro.¹⁰

Nella prima parte (ll. 8-27) il documento descrive nel dettaglio l'articolata procedura da seguire per condurre l'esame di fine mandato del demarco.¹¹ Mentre, com'è noto, abbiamo notizie abbastanza dettagliate sulla procedura di *euthyna* dell'Atene del IV secolo, essendo questa descritta dall'*Athenaion Politeia*,¹² le informazioni di carattere procedurale relative al rendiconto dei magistrati demotici non so-

⁷ IG II.1 578; Rhodes, Osborne, *GHI*, nr. 63. Il primo editore proponeva invece una datazione più alta, qualche decina di anni dopo la guerra del Peloponneso: vd. Koumanoudis 1874, 689.

⁸ Per la paleografia si fa riferimento a Larfeld 1902; *LSAG*; Guarducci, *Epigrafia greca* I; cf. inoltre Guarducci, *Epigrafia greca*², 81-8.

⁹ Vd. Threatte, *Grammar* I, 378. Cf. Csapo, Wilson 2020, 196, che, sulla base di questi elementi, propongono una datazione dell'ultimo quarto del IV secolo.

¹⁰ Vd. *infra* e cf., in particolare, Humphreys 2004, 162 nota 80, secondo cui il decreto elencherebbe le assemblee del demo a partire da quella per le *euthynai* del demarco all'inizio dell'anno; già gli autori di *AIO* nr. 2599 sottolineano, però, che le disposizioni relative ai prestiti non sembrano riconducibili a una specifica assemblea del demo.

¹¹ Per la carica e le funzioni del demarco, si rimanda a Whitehead 1986, 121-38.

¹² Arist. [*Ath. Pol.*] 48.3-5, 54.2, cf. Rhodes 1993, *ad loc.*; Efstathiou 2007, 117-22. Sono dibattuti i cambiamenti che possono essersi verificati al passaggio tra V e IV secolo: vd. Piérart 1971, 572; Fröhlich 2004, 353; Efstathiou 2007, 114-15; Oranges 2021. In particolare, alcune variazioni nella procedura e nelle mansioni dei magistrati potreb-

no particolarmente cospicue. Il decreto di Myrrhinous si distingue, dunque, per l'inusuale ricchezza di dettagli, fornendo preziose notizie sulla pratica in vigore nel demo, la quale mostra interessanti affinità e, al tempo stesso, significative differenze rispetto a quella in uso a livello centrale.¹³

Dopo le sette linee in lacuna, il testo conservatosi comincia con i giuramenti che dovevano essere pronunciati dai magistrati coinvolti nella valutazione (ll. 8-16). Il primo giuramento (ll. 8-13), di cui si conserva solo la parte finale, sembra essere quello dell'*euthynos*.¹⁴ Un solo individuo ricopriva tale ruolo a Myrrhinous (l. 16), così come del resto si nota in tutti i documenti demotici che menzionano questa carica, attestata sempre al singolare ed eventualmente affiancata da alcuni collaboratori,¹⁵ diversamente dalla norma in uso a livello cittadino, che per il rendiconto dei magistrati uscenti prevedeva la partecipazione di più *euthynoi*.¹⁶ Il magistrato, come di consueto, guidava l'esame e, come si evince dalle ll. 16-17, era lui stesso a decretare quando la procedura poteva considerarsi conclusa. Suo compito principale era quello di determinare se il demarco sottoposto al rendiconto avesse agito rettamente e, in caso contrario, doveva proporre la pena a suo avviso più opportuna (ll. 10-11: τῆμῆσ] ὦ οὗ [ἄ]ν μ[ο]ῦ [δ]οκεῖ ἄξιον εἶναι τὸ ἄδί[κ]ημα). Per quest'ultima circostanza, dunque, la procedura seguita nel demo differiva da quella in vigore ad Atene: durante l'*euthyna* cittadina, l'accusa di colpevolezza contro un magistrato poteva essere presentata dall'accusatore attraverso la consegna di un *pinakion* all'*euthynos* competente e sulla tavoletta doveva essere iscritto non solo il reato, ma anche la pena che l'accusatore stesso riteneva adeguata, così che gli *euthynoi* procedessero alla valutazione preliminare, stabilendo l'ammissibilità o meno dell'accusa mossas,¹⁷ nel demo di Myrrhinous, invece, sembra essere solo l'*euthynos* a suggerire una sanzione, verosimilmente

bero essersi verificate a fronte delle modifiche anche a livello giuridico del 403/402, su cui vd. anche Hansen 2003, 243-7; Faraguna 2019, 235; Carawan 2020, 38-40.

13 Per un altro decreto demotico che si distingue per la presenza di importanti informazioni procedurali, cf. *IG IP*².1.2 1174 (Halai Aixonides), relativo al rendiconto del demarco e dei *tamiai* del demo.

14 Vd. *IG II*.1 578; Rhodes, Osborne, *GHI*, 315 nr. 63.

15 Vd., ad es., *IG I*³.1 244 (Skambonidai, secondo quarto del V secolo); *IG I*³.1 256bis (Thorikos, 385-370); *IG II*².1.2 1174 (Halai Aixonides, 368-367) con la menzione dei giuramenti richiesti all'*euthynos* e ai suoi collaboratori (ll. 15-18). Cf. Whitehead 1986, 117.

16 Arist. [*Ath. Pol.*] 48.4-5. Com'è noto, erano previsti dieci *euthynoi*, uno per ciascuna tribù, che si occupavano delle accuse rivolte ai magistrati appartenenti alla tribù corrispondente. In generale sulla procedura di *euthyna* a livello centrale, vd. von Wilamowitz-Moellendorff 1893, 231-51; Rhodes 1993, 597-9; Hansen 2003, 325-9; Fröhlich 2004, 264-76; Faraguna 2019; Oranges 2021. Nello specifico sui compiti degli *euthynoi*, vd. Piérard 1971, 529-31.

17 Arist. [*Ath. Pol.*] 48.4; cf. Harrison 1971, 104-5; Harris 2013, 182; Oranges 2021, 171.

pecuniaria,¹⁸ la cui gravosità era forse conforme al reato commesso, così come avveniva in città. A livello centrale, infatti, per i reati accertati al termine della procedura, la multa variava in base al tipo di colpa del magistrato: mentre per l'appropriazione indebita e la corruzione, ad esempio, la sanzione era corrispondente al decuplo della somma ottenuta indebitamente, per un reato finanziario minore era prevista la multa semplice.¹⁹

Dopo le parole dell'*euthynos*, seguite dall'auto-maledizione finalizzata a scongiurarne l'inadempienza,²⁰ il decreto conserva il giuramento richiesto a un altro funzionario, il *logistes*, il quale si impegna a condurre correttamente il rendiconto delle spese (ll. 13-14). Risulta chiaro, dunque, che nel demo il ruolo dei *logistai* era limitato a un controllo tecnico, specificatamente finanziario, in modo non dissimile da ciò che avveniva in città. Com'è noto, infatti, anche i magistrati cittadini dovevano rendere conto ai *logistai*, non solo a fine anno, ma anche al termine di ogni pritania, quando era loro richiesto di rendicontare a un'altra commissione composta *ad hoc* da dieci *logistai*, eletti a sorte tra i *buleuti*.²¹ Sembra invece che nel demo, per la fine del mandato del demarco, tale ruolo fosse svolto da un unico individuo (ll. 13-14: τὸν λογιστὴν λογιεῖσθαι), che esaminava la contabilità e la gestione del denaro pubblico operata dal magistrato durante l'anno.

Infine, l'ultima carica menzionata è quella dei *synegoroi*, chiamata a rappresentare gli interessi del demo.²² Anche a questi, il cui nu-

18 Vd. Rhodes, Osborne, *GHI* nr. 63, 315.

19 Arist. [*Ath. Pol.*] 54.2; cf. Hansen 2003, 327; Efstathiou 2007, 115.

20 Per l'uso dell'auto-maledizione nei giuramenti, si rimanda a Faraone 1999, 99-100, 103-11.

21 Arist. [*Ath. Pol.*] 54.2 per i *logistai* annuali, che non sembra fossero membri del Consiglio, ma venivano forse estratti a sorte tra i cittadini: cf. Rhodes 1993, 597. Per l'altro gruppo di *logistai*, vd. Arist. [*Ath. Pol.*] 48.3. Si nota nel decreto in oggetto l'assenza dei *paredroi*, i quali dunque non necessariamente dovevano affiancare l'*euthynos*, come avviene invece in città; *pace* Haussoullier 1884, 81. Sembra utile ricordare che a livello centrale le due fasi, quella di controllo finanziario, che coinvolgevano *logistai* e *synegoroi*, e quella per il giudizio sulla condotta generale del magistrato, stabilito dagli *euthynoi*, erano due momenti nettamente separati, mentre nei demoi non sempre è percepibile una scansione così chiara dei compiti e delle fasi nella procedura: vd., ad es., *IG II².1.2* 1174. Diversamente, nel decreto di Myrrhinous, il coinvolgimento sia dell'*euthynos* sia del *logistes*, così come il contenuto del giuramento da essi pronunciato, sembrano indiziare lo svolgimento delle due fasi distinte: vd. Rhodes, Osborne, *GHI*, 315 nr. 63. In molti casi, invece, la terminologia non risulta di particolare aiuto: è stato infatti sottolineato come i due momenti siano spesso indicati con l'unico termine *euthynai*, e allo stesso modo non è raro che le fonti non discernano tra pratiche come *euthyna* o *eisangelia*, vd. Hansen 1975, 31-3, 45-7; Carawan 1987; Christ 1998, 135-8; Efstathiou 2007, 123-4; Oranges 2013, 26-7.

22 Vd. Haussoullier 1884, 81; cf. *AIO* nr. 2599. Non è dato sapere il numero dei *synegoroi* impegnati nella rendicontazione, ma l'uso del plurale induce senz'altro a credere che fossero più d'uno. Per un caso in cui è attestato un unico *synegoros*, vd. *SEG*

mero non è specificato, era richiesto di pronunciare il giuramento (ll. 14-15), prima che l'esame potesse avere inizio.

Il giudizio finale espresso da tali magistrati, indipendentemente dall'esito, non doveva avere tuttavia valore definitivo, e l'*euthyna* stessa non poteva concludersi senza il consenso di una commissione di dieci uomini scelti, come chiariscono le ll. 16-20 del decreto. Una funzione solo preliminare della valutazione del revisore, del resto, non stupirebbe, in quanto anche ad Atene le accuse, accolte dall'*euthynos* sulla base di quanto leggeva sul *pinakion*, dovevano essere successivamente sottoposte ai *thesmothetai* e al *dikasterion* e solo il tribunale poteva pronunciare la condanna definitiva.²³ Il comitato dei dieci *hairethentes* a Myrrhinous era molto verosimilmente costituito da demoti scelti *ad hoc* per svolgere il loro compito. Non sono mancate, tuttavia altre ipotesi. In particolare, poiché nelle linee subito precedenti viene fatta menzione di una delibera espressa dai *synegoroi* (ll. 14-16: [καὶ] τοῦς σ[υ]ν[η]γ[ό]ρ[ο]υς συν<η>γορήσειν τῷ δήμῳ τὰ δίκαια καὶ ψ[η]φ[ι]εῖσθαι ἃ ἂν μοι δοκεῖ δίκαιότατα εἶναι), Piérard suggeriva di identificare questi ultimi con il gruppo dei dieci,²⁴ mentre secondo un'ipotesi recentemente avanzata da Humphreys il comitato era costituito da tutti i magistrati nominati nelle linee precedenti, ovvero l'*euthynos*, il *logistes*, e i *synegoroi*, corrispondenti dunque questi a otto individui.²⁵ La terminologia e la logica della procedura, tuttavia, sembrerebbero suggerire piuttosto che si tratti di due comitati ben distinti.²⁶

Dal decreto apprendiamo inoltre che il voto dei dieci doveva svolgersi in segreto (l. 18: [κ]ρύβδην) e per mezzo della procedura della *psephophoria*, che prevedeva generalmente l'utilizzo di ciottoli o simili come strumenti per la votazione.²⁷ A essere incaricato della distribuzione delle *psephoi* era il nuovo demarco, il quale, in qualità di *kyrios tou horkou*, doveva anche assicurarsi che i dieci giurassero davanti ai demoti di agire correttamente.²⁸ Essendo la segretezza del voto una prassi comune nella procedura di suffragio del tribu-

XXVIII, 103, ll. 41-2 (Eleusis). Per i *synegoroi* in città, che dovevano sostenere le accuse rivolte al magistrato, vd. Oranges 2021, 165.

²³ Vd. Arist. [*Ath. Pol.*] 48.4; 45.2; cf. Hansen 2003, 328-9.

²⁴ Vd. Piérard 1971, 553. Vd. anche Whitehead 1986, 119, nota 178 che non esclude del tutto la possibilità che i *synegoroi* e i dieci eletti siano un unico gruppo di individui; cf. anche Viviliodes 2005, 48

²⁵ Vd. Humphreys 2018, 909 nota 46.

²⁶ Whitehead 1986, 119.

²⁷ Com'è noto, la *psephophoria* costituiva, insieme alla *cheirotonia*, ossia il voto per alzata di mano, una delle procedure di votazione in uso nel mondo greco; cf. Boegehold 1963, 366-74; Hansen 1977, 123-37; Rhodes 1981, 125-32; Hansen 2003, 295-300.

²⁸ Sul consueto ruolo del demarco di *kyrios tou horkou*, vd. Whitehead, *Demes*, 93.

nale ateniese,²⁹ non stupisce particolarmente l'individuazione della sua adozione anche in ambito locale: non è escluso che il comitato dei dieci demoti eletti svolgesse, dunque, in questo caso la medesima funzione del tribunale in città.³⁰ Anche qualora i dieci avessero approvato un rendiconto che condannava il magistrato uscente, giudicato colpevole di qualche illecito, quest'ultimo avrebbe però ancora potuto avvalersi del diritto di appello (*epheſis*) a tutti i demoti (l. 20).³¹ In questo caso, si sarebbero dunque presentati due possibili scenari: l'assemblea del demo poteva confermare la condanna già emessa, inasprendo però la pena del cinquanta per cento (ll. 23-4), oppure poteva evidentemente assolvere il demarco, annullando quanto deciso nella precedente fase. Si tratta di un'informazione preziosa, non solo per la ricostruzione dettagliata della procedura, ma anche in quanto mette bene in luce come l'assemblea del demo costituisse il principale organo decisionale sulle questioni locali.³²

In caso di appello, si apriva un'ulteriore fase e il demarco entrante doveva nuovamente assicurarsi che venissero pronunciati i giuramenti, questa volta da parte di tutti i demoti presenti. Poiché anche in questo caso veniva distribuita la *psephos* (l. 22), sorge spontanea la domanda se i votanti si esprimessero di nuovo attraverso un suffragio segreto. Sebbene la possibilità non sia da escludere, colpisce che la prerogativa di segretezza in questa fase non sia specificata dal decreto, a differenza di quanto prescritto per il voto dei dieci. Inoltre, va anche notato a riguardo che ad Atene l'assemblea si esprimeva più di frequente attraverso la *cheirotomia*, ossia con voto palese.³³ Una possibile soluzione potrebbe essere suggerita da quanto segue, alla l. 22: ἐὰν παρῶσιν μ<ῆ> ἐλάττους ἢ :ΔΔΔ:, ovvero l'imposizione, affinché l'assemblea potesse votare, di un *quorum* di almeno trenta

29 Vd. Arist. [*Ath. Pol.*] 68-69. Le *psephoi* utilizzate erano due tipi di dischetti di bronzo, l'uno attraversato da un canaletto cavo, l'altro da un canaletto pieno: ciascuno di questi poteva essere utilizzato dal giurato per esprimersi a favore o contro l'imputato, deponendo l'una o l'altra *psephos* nell'urna. Doveva essere dunque prerogativa del votante celare con le dita il canaletto pieno o vuoto affinché il voto da lui espresso restasse segreto; cf. per tale procedura Boegehold 1963, 365; Staveley 1972, 96-7; Carabillò 2021, 35.

30 Vd. Rhodes, Osborne, *GHI*, 315 nr. 63.

31 Secondo Humphreys il termine *epheſis* alla l. 20 «should mean 'referral' (by the euthynos), not 'appeal' (by the outgoing demarch)», ma cf., ad es., Rhodes, Osborne, *GHI*, 313; *AIO* nr. 2599.

32 A riguardo si rimanda a Whitehead, *Demes*, 111-19. Vd. anche il caso di *SEG XLII*, 112, l. 6: καὶ λόγους τῆς ἐπιμελείας ἔδωκεν τοῖς δημόταις, con chiaro riferimento all'assemblea dei demoti (Halai Aixonides), davanti alla quale il sacerdote onorato sembra aver presentato il rendiconto durante la sua *euthyna*; cf. Rhodes, Osborne, *GHI*, nr. 46; Whitehead, *Demes*, 380-1; Jones 2004, 113, nr. 5.

33 Il voto segreto era comunque adoperato dalla Boule per le questioni di natura giudiziaria: Rhodes 2003, 125-7.

demoti riuniti.³⁴ È dunque verosimile che l'uso delle *psephoi* fosse in questo caso finalizzato non tanto alla conduzione di un voto segreto, quanto piuttosto a rendere possibile il conteggio dei voti, così da verificare che almeno trenta demoti avessero espresso il loro giudizio, in conformità a quanto previsto dal decreto.³⁵

Infine, nelle ultime linee di questa prima sezione, il decreto stabilisce l'imposizione di una multa, il cui importo si trova in lacuna e che il nuovo demarco sarebbe stato condannato a pagare nel caso in cui avesse sciolto anzitempo l'assemblea (ll. 24-7). L'uso di stabilire sanzioni per i magistrati che non portavano a termine regolarmente i loro compiti amministrativi è del resto ben attestato ad Atene e in Attica ed era finalizzato a scongiurare la cattiva gestione dell'amministrazione pubblica.³⁶

Dopo le disposizioni ora discusse, il decreto passa a trattare questioni di ordine economico, relative a prestiti di denaro sacro (ll. 27-32). È evidente uno stretto legame tra le due parti: la frase condizionale, che introduce la possibilità di richiedere un prestito in caso di bisogno (ll. 27-8: ἐὰν δέ τ[ι]νι δέ[ε]ι ἀργύριον), infatti, segue non a caso la menzione dell'ammenda per il demarco inadempiente e si nota la precisa corrispondenza con la formula già impiegata alle linee 20-1 (ἐ[ὰ]ν δ[έ] τις ἐφ[ί]η), in merito alla possibilità di appello concessa al magistrato sotto esame.³⁷ Sembra invece meno convincente la proposta secondo la quale, alla luce del cambio repentino di argomento, i demoti avrebbero deliberato durante la medesima assemblea su questioni e temi diversi, tutti confluiti in quest'unico decreto, il qua-

34 Cf. Rhodes, Osborne, *GHI*, 314 nr. 63: il calcolo secondo cui tale numero di partecipanti corrispondeva al 10% dei demoti è effettuato dagli studiosi sulla base del numero di cinque quote buleutiche assegnate al demo di Hagnous, ma la percentuale resta valida sostanzialmente anche per Myrrhinous, rappresentato da sei buleuti. Risulta interessante il confronto con il *quorum* del 20% richiesto per l'assemblea ateniese nel IV secolo; cf. Feyel 2007, 23 nota 14 con bibliografia; Humphreys 2018, 909.

35 Vd. per questa finalità della *psephophoria*, Todd 2013, 41-5; Canevaro 2018, 101-56; Carabillò 2021, 48. Per un altro esempio in cui in ambito demotico è richiesto uno specifico *quorum*, vd. *IG I³.1* 250, ll. 11-14 (Peania inferiore, 450-430), su cui cf. Whitehead 1986, 95.

36 Si veda ad esempio il documento *IG II³.1.2* 370, ll. 233-42 (325/324), che stabiliva per gli *euthynoi* che non avessero condannato le infrazioni di versare loro stessi un importo pari a quello dovuto dai trasgressori; cf. Rhodes, Osborne, *GHI*, nr. 100.

37 Si noti, peraltro, che alla l. 32 si torna nuovamente a parlare dei doveri del demarco. Il primo a proporre un legame tra questa sezione e il precedente riferimento alla sanzione pecuniaria è Nilsson 1990, 82, la cui integrazione ἐὰν ὁ ἔτ[ε]ρος θ[ε]ῖ, vista la rarità del termine ἔτερος, assente nell'epigrafia attica, non risulta tuttavia particolarmente convincente: vd. Wilson 2011, 85-6, che riporta invece l'integrazione di Slater: ἐὰν <δ> ἔτ[ε]ρος λείπ[ε]ι. Vd. anche Humphreys 2018, 909, che però sembra trovare un legame tra le due parti sottolineando che anche l'operazione relativa ai prestiti avveniva a inizio anno: «the beginning of the year is also the date on which loans are made from the funds of the deme's sanctuaries».

le non avrebbe riguardato solo i compiti del demarco.³⁸

Ancora una volta il testo risulta ricco di dettagli procedurali. Ad occuparsi del prestito sono i sacerdoti (δανείζειν τοὺς ἱερέα[ς]) che possono concedere il denaro sacro, ponendo un *horos* presso il terreno (ἐπι[ὶ χωρίω]ι), la casa (οἰκίαι) oppure una *synoikia* (συνοικίαι) dati in garanzia dal richiedente. *L'apotimema* da offrire era dunque un immobile e l'*horos* sarebbe stato collocato, come di consueto, presso il bene offerto in garanzia.³⁹ Inoltre, così come era previsto per il demarco che avesse sciolto troppo presto la riunione per le *euthynai* del magistrato precedente, anche i sacerdoti che non avessero predisposto la collocazione dell'*horos*, avrebbero dovuto pagare una multa (l. 31: ὀφείλειν τὸν ἱερέα οὐ ἂν εἴ θεοῦ ἱερέυς) e i loro beni sarebbero stati a loro volta ipotecati (ll. 31-2: τὰ χρ[ήματα αὐ]τοῦ ὑποκείσθω τῶι θεῶι).

Il decreto forniva inoltre un'ulteriore indicazione ai sacerdoti demotici, i quali erano tenuti a far iscrivere sul cippo menzionato anche il nome della divinità a cui la somma apparteneva (καὶ ὄρον ἐφ[ί]σταναι, οὐ ἂν εἴ [θεοῦ πα]ραγράφοντα ὄ[ν]του ἂν εἴ τὸ ἀργύριον). L'uso di precisare il nome del dio nelle iscrizioni dei cippi di garanzia non risulta affatto diffuso.⁴⁰ Tuttavia, proprio nell'area di Markopoulos, un *horos* che sembra corrispondere alle direttive del decreto è stato individuato nel XIX secolo e riconnesso già da Wilhelm all'iscrizione qui discussa.⁴¹ Il documento, ora perduto, segnava infatti un terreno dato in garanzia per un prestito di 750 dracme e indicava il dio Dioniso quale detentore del denaro, concesso sulla base di un accordo e specifiche condizioni (ὄρος χωρίου ἀποτίμημα ἐπὶ συνθήκαις | Διονύσωι Π[Ρ]ΗΗ[Ρ]).⁴² Più di recente è stato associato al decreto un secondo *horos*, rinvenuto a sud dell'area del demo e relativo

³⁸ Vd. Wilson 2011, 79-80, secondo cui la frase ipotetica introduce qui un paragrafo del tutto nuovo e separato contenutisticamente dal precedente: «as it stands, three seemingly quite distinct subjects are covered», ipotizzando tuttavia che il legame tra le parti potesse essere chiarito nelle prime linee in lacuna del decreto; cf. anche Rhodes, Osborne, *GHI*, 314: «in passing general rules at a single meeting of the assembly the deme here act in the fourth century in the way that the Athenian assembly acted in the fifth century, but not in the fourth century».

³⁹ Per la distinzione tra ἔγγεια (beni immobili) e ἐπιπλά (beni mobili), non sempre chiara nella Grecia antica e in particolare nel periodo classico, vd. Colorio 2010, 105-6. In particolare, sulle *synoikiai*, vd. Maillot 2020.

⁴⁰ Vd. Rhodes, Osborne, *GHI*, 316. In altri casi sul cippo compare invece il nome del demo il cui denaro era concesso in prestito: vd. Millet 1991, 172-3.

⁴¹ *IG* II².2.2 2767. Sul documento cf. Finley, *Land and Credit*², 165 nr. 163; Wilson 2011, 82-3; Humphreys 2018, 909 nota 46; Csapo, Wilson 2020, 197-201; *AIO* 2601. Il cippo non è preso in considerazione da Rhodes, Osborne, *GHI*, nr. 63, che mantengono l'attribuzione di *IG* II².1.2 1183 al demo di Hagnous.

⁴² Per la presenza del culto di Dioniso nel demo, vd. anche *IG* II².1.2 1182, ll. 2-4; *IG* II².1.2 1183, ll. 37; cf. anche l'attestazione a Myrrhinous di un culto di Dioniso Anthios in Paus. 1.31.4. Per le *synthekai*, termine che attesta l'esistenza di un accordo scritto a spe-

ad una *prasis epi lusei*, la vendita con diritto di riscatto, che coinvolge il denaro di Artemis Kolainis (ὄρος χωρίου καὶ οἰκίας πεπραμένων ἐπὶ λύσει κοινῶ Μυρρινοσ[ί]φον ἱεροῦ ἀργυ[ρί]ου Ἀρτέμιδος[ε] Κολαινίδος).⁴³ La menzione della divinità a cui il denaro apparteneva e l'implicazione di beni immobili, ossia un terreno e una casa, per l'analogia con il decreto qui discusso, hanno fatto ipotizzare che anche questo *horos* ne abbia costituito l'esito concreto e, a fronte della menzione esplicita dei Myrrhinousioi, che a essi vada attribuito anche il decreto.⁴⁴ Sembra opportuno notare, nondimeno, che i due documenti fanno riferimento a procedure di concessione del denaro che coinvolgono soggetti diversi: mentre, infatti, il decreto menziona il prestito, attraverso l'ipoteca, a un privato, l'*horos* attesta esplicitamente una *prasis epi lysei*, che coinvolge il *koinon Myrrhinosion*, verosimilmente da identificare con il demo.⁴⁵

Infine, le ultime linee conservatesi del documento menzionano alcuni doveri del demarco in relazione alle festività del demo (ll. 32-40). Dal decreto si apprende infatti che a Myrrhinous il giorno cinque di un mese non meglio specificato, il demarco avrebbe dovuto sacrificare una vittima per i Plerosia⁴⁶ in onore di Zeus, al costo di cinquecento dracme, e che la carne da essa derivante sarebbe stata distribuita due giorni dopo (τεῖ ἐβδόμει) tra i presenti (τοῖς πα[ροῦσιν]), tra i demoti riuniti in assemblea (τοῖς συναγοράζουσιν) e tra coloro (tra i demoti) che avevano offerto garanzie (τοῖς συνενεχυράζουσιν), for-

cifiche condizioni, vd. Kussmaul 1969; Carusi 2006; l'espressione ἐπὶ συνθήκαις, in particolare, è attestata solo in relazione ad accordi concernenti prestiti, cf. Wilson 2011, 82.

43 Dova 2013; cf. *SEG* LXIII, 156; *AIO* 2600. Per il culto di Artemis Kolainis a Myrrhinous, vd. di recente Bultrighini 2015, 237-65.

44 Vd. Wilson 2015, 132, nota 138: «The assignment of *IG* II², 1183 to Myrrhinous is now virtually guaranteed by the publication of a *horos* (Dova 2013) that precisely fulfills the instructions in an earlier section of the decree (lines 27-30)»; Humphreys 2018, 908-9; Csapo, Wilson 2020, 196, Rii: «The discovery of a *horos* which precisely fulfills these instructions [...] virtually ensures that Rii is the enabling decree of the deme Myrrhinous». Una prima associazione dell'*horos* al decreto si ha nell'*editio princeps*, vd. Dova 2013, 65-6. Vivliodetis, pur inserendo il documento nella sua opera sul demo di Myrrhinous, sembra lasciare sostanzialmente aperta la questione dell'attribuzione: Vivliodetis 2007, 49; cf. inoltre Scafuro 2004, 100.

45 Nella pratica di *prasis epi lysei* qui attestata il bene dato a garanzia del prestito diveniva di proprietà del creditore, sebbene fosse possibile il mantenimento concordato del possesso in favore del debitore, come spesso avveniva: su tale procedura, cf. Colorio 2011, 51-2. Fuori dall'Attica, per le transazioni di *prasis epi lysei* una interessante casistica è conservata nel corpus epigrafico dell'isola di Lemno, che annovera undici *horoi* di questo tipo, la maggior parte dei quali si colloca tra l'inizio del IV e la prima metà del III secolo: vd. Culasso Gastaldi 2008; 2011.

46 Per la forma τὴν Πληροσίαν, cf. Lupu 2005, nr. 1 = Osborne, Rhodes, *GHI*, nr. 146, l. 38. Sui Plerosia (o Proerosia o Prerosia), vd. Whitehead, *Demes*, 196-7; Rhodes, Osborne, *GHI*, 316; Wilson 2011, 85; *AIO* 2599 (Lambert). Cf. sul termine Dow, Healey 1965, 16-18.

se in riferimento ai prestiti sopra menzionati.⁴⁷ Non è facile ipotizzare in quale mese dell'anno si celebrasse a Myrrhinous tale festività, che infatti risulta avere luogo in momenti differenti nei demi in cui è attestata. A Thorikos, ad esempio, la cerimonia si teneva localmente a Boedromione, il terzo mese dell'anno, mentre a Eleusis, la sua sede principale, si festeggiava nel quarto, a Pianepsione.⁴⁸ Diversamente, anche in altri casi al pari della festa myrrhinousia, non siamo a conoscenza del mese in cui la celebrazione fosse prevista, come ad esempio nei demi del Pireo e di Peania, ma risulta comunque abbastanza chiaro, viste le varie attestazioni, che la festività si svolgeva a livello locale non necessariamente in maniera simultanea nei vari demi.⁴⁹

La seconda e ultima festa menzionata dal decreto è infine quella delle Dionisie, che si tenevano nel mese di Posideon.⁵⁰ In particolare, il documento fa riferimento a un momento successivo alla celebrazione: sulla base del confronto con quanto avveniva ad Atene, è stato infatti possibile ipotizzare che il giorno 19 del mese, dedicato alla discussione di questioni inerenti alla festività, seguisse la celebrazione, che quindi aveva luogo subito prima, verosimilmente tra il 17 e il 18 di Posideon (ll. 36-7: τῆι δὲ ἐνάτει ἐπὶ δέκα τοῦ Ποσιδεῶν[ος] μῆν[ος] χρηματίζειν περὶ Διο[υσσιῶν]).⁵¹ Com'è noto, infatti, anche ad

⁴⁷ Cf. Humphreys 2018, 909, che non ritiene convincente l'integrazione [Ἡ δραχμῶν, e suggerisce una cifra più bassa, come 50 dracme, abbastanza per il sacrificio di un bue, che sarebbe stato sufficiente per un'intera assemblea, o finanche 10 dracme utili per il sacrificio di una sola pecora, visto il basso *quorum* di demoti richiesto per la riunione. Tuttavia, sebbene non sia chiaro tra quanti destinatari la carne sarebbe stata distribuita, soprattutto a fronte della discussa interpretazione del termine συναγοράζουσι (su cui vd., ad es., Wilson 2011, 85-7), non sembra comunque che si trattasse solo dei demoti presenti in assemblea; vd. anche Rhodes, Osborne, *GHI*, 317: «This is around 2 kg. of meat per male citizen [...] which makes us suspect that visitors from outside the deme are included in the unparalleled and obscure phrase in l. 35»; cf., inoltre, la diversa interpretazione di Wilson 2011, 84, 87: «The principal grounds for detecting here a meeting of the deme agora (= assembly) thus disappear. [...] I suggest that the συναγοράζουσι of this decree are large-scale purchasers of produce, probably from outside the deme, welcomed to it by a lavish feast at the Plerosia, to which has been attached a market-fair».

⁴⁸ Vd. *IG* I³.1, 256bis, ll. 5-6 (Thorikos); I.Eleusis I, 175, ll. 3-7 (Eleusis). Cf. Mikalson 1977, 434. A Eleusis, in particolare, precedeva un annuncio della festa, e solo in seguito, verosimilmente il giorno dopo, i demoti si riunivano per la celebrazione: vd. Mikalson 1975, 68.

⁴⁹ Vd. Whitehead 1986, 197. Cf. *contra* Dow, Healey 1965, che, in riferimento ai Proerosia attestati a Eleusis ritengono fosse una festa dello Stato e non celebrata a livello locale nel demo. Per l'attestazione della festività al Pireo, vd. *IG* II².1.2, 1177, l. 9; non è da escludere, se le feste sono elencate nel documento in ordine cronologico di celebrazione, che al Pireo si tenessero nel mese Pianepsione; cf. Whitehead, *Demes*, 197. Per Peania, vd. *IG* I³.1, 250, A, ll. 8 e 15.

⁵⁰ Per un resoconto completo della discussione relativa alle Dionisie rurali, si rimanda a Whitehead, *Demes*, 212-22; Bultrighini 2015, 349-64.

⁵¹ Vd. Csapo, Wilson 2020, 199; il termine χρηματίζειν alla l. 36, integrato anche in basse alla l. 38, risulta appropriato a tale contesto, in quanto fa generalmente ri-

Atene, dopo le Dionisie urbane era prevista un'assemblea per discutere i temi connessi alla festività, quali la gestione di eventuali illeciti e probabilmente l'emanazione di decreti onorifici per i coreghi.⁵²

Alcune incertezze interpretative lasciano invece l'espressione seguente τὰ δὲ ἄλλα πάντα τ[- e le ultime linee dell'iscrizione, molto lacunose. È possibile che le ll. 37-8 conservassero un breve elenco di altre faccende, non necessariamente connesse alle Dionisie, di cui discutere durante la stessa assemblea, con l'eccezione di alcune questioni (χρη]ματί]ζειν πλὴν τοῦ δ-).⁵³ A ciò sembra seguire ancora un'indicazione per il demarco, relativa a un compito da portare a termine il medesimo giorno (τῆι αὐ]τῆι ἡμέραι τὸν δῆμα[ρχον] ed è ragionevole pensare che l'ultima linea conservata (- - ὀ[φειλέτ]ω Η δρα[χμᾶς -) potesse far riferimento, ancora una volta, alla sanzione prevista nell'eventualità in cui il demarco risultasse inadempiente.

Alla luce di quanto detto, è interessante sottolineare che sia a fronte di quest'ultima sezione del decreto, che menziona l'assemblea connessa alle Dionisie rurali, sia della prima parte, relativa dell'assemblea per le *euthynai*, è stato anche proposto che lo scopo del documento fosse non tanto quello di definire i compiti del demarco, bensì di prevedere la scansione delle riunioni dell'assemblea del demo.⁵⁴ Va tuttavia notato che in tutto il testo ritornano a più riprese temi connessi specificatamente al demarco e ai suoi doveri. Non solo il rendiconto iniziale è infatti quello del magistrato uscente, ma seguono anche diverse istruzioni per quello entrante. Anche le disposizioni relative ai prestiti, come si è visto, sembrano collegarsi strettamente alle linee che precedono. Per quanto riguarda l'ultima sezione, infine, anche in questo caso il documento fa esplicito riferimento al demarco sia alla linea 33 sia in seguito, alla linea 39, dove si specificavano forse ulteriori compiti che il magistrato doveva svolgere il medesimo giorno in cui si teneva l'assemblea in Posideon, ma non necessariamente a essa connessi ([τῆι αὐ]τῆι ἡμέραι τὸν δῆμα[ρχον ---]). In questi termini, il documento lascia bene intendere come il ruolo del demarco interessasse ambiti di competenza molto diversi,

ferimento a un «retrospective assessment». Cf. inoltre l'uso del verbo in Dem. 21.8-9.

52 Cf. Humphreys 2018, 909. Per l'assemblea che seguiva ad Atene le Dionisie Urbane, e che aveva luogo nel teatro di Dioniso, vd. *IG* II³.1.2 344; cf. Tozzi 2016, 188-203. Oltre che a Myrrhinous, anche in altri demi è stato ipotizzato lo svolgimento di questa riunione, come ad esempio a Ikarion (vd. *IG* I³.1 254) e ad Acharnai (*SEG* XLIII, 26, II); cf. *AIO* 2599 (Lambert).

53 Cf. invece Csapo, Wilson 2020, 199, secondo cui τὰ δὲ ἄλλα πάντα erano anch'essi affari connessi alle Dionisie.

54 Per questa interpretazione, vd. Humphreys 2004, 162: «this text seems to deal only with deme assemblies, the second of the year being held in Posideon in connection with the Rural Dionysia»; cf. invece Rhodes, Osborne, *GHI*, 316, che ritengono questa parte finale dell'iscrizione un frammento di un calendario sacro «laying down the sacrificial duties of the demarch».

con mansioni che rientrano nell'ambito politico, amministrativo, ma anche nella sfera religiosa.⁵⁵ Al tempo stesso, dalla lettura del documento si evince il forte controllo che nel IV secolo la comunità demotica cercava di esercitare sui suoi magistrati, stabilendone precisamente le mansioni e prevedendo adeguate sanzioni in caso queste non fossero state ricoperte secondo le norme previste, al fine di proteggere gli interessi del demo.⁵⁶

Bibliografia

- AIO** = Lambert, S.D.; Osborne, R. *Attic Inscriptions Online*. <https://www.atticinscriptions.com/>.
- Finley, Land and Credit**² = Finley, M.I. (eds) (1985). *Studies in Land and Credit in Ancient Athens, 500-200 B.C. The Horos Inscriptions*. New Brunswick; Oxford (second edition).
- Guarducci, Epigrafia greca I** = Guarducci, M. (1967). *Epigrafia Greca*. Vol. I, *Caratteri e storia della disciplina. La scrittura greca dalle origini all'età imperiale*. Roma.
- Guarducci, Epigrafia greca**² = Guarducci, M. [1987] (2005). *L'epigrafia greca dalle origini al tardo impero*. Roma.
- I. Eleusis I** = Clinton, K. (ed.) (2005). *Eleusis. The Inscriptions on Stone. Documents of the Sanctuary of the Two Goddesses and Public Documents of the Deme*. Vol. I A, *Text*; vol. I B, *Plates*. Athens. BAAH 236.
- IG II.1** = Koehler, U.; Kirchoff, A. (edd.) (1877). *Inscriptiones Graecae. Inscriptiones Atticae aetatis quae est inter Euclidis annum et Augusti tempora*, Pars 1. Berlin (nos. 1-641).
- IG II².1.2** = Kirchner, J. (ed.) (1916). *Inscriptiones Graecae*. Voll. II et III, *Inscriptiones Atticae Euclidis anno posteriores*. Pars 1, fasc. 2, *Decrees and Sacred Laws*. Ed altera. Berlin (nos. 1-1369 in fasc. 1 e 2).
- IG II².2.2** = Kirchner, J. (ed.) (1931). *Inscriptiones Graecae*. Voll. II et III, *Inscriptiones Atticae Euclidis anno posteriores*. Pars 2, fasc. 2, *Records of Magistrates and Catalogues*. Ed. altera. Berlin (nos. 1370-2788 in fasc. 1 e 2).
- IG II².3.2** = Kirchner, J. (ed.) (1940). *Inscriptiones Graecae*. Voll. II et III, *Inscriptiones Atticae Euclidis anno posteriores*. Pars 3, Fasc. 2, *Funerary Inscriptions*. Ed. altera. Berlin (nrr. 5220-13247).
- IG II³.1.2** = Lambert, S.D. (ed.) (2012). *Inscriptiones Graecae II et III: Inscriptiones Atticae Euclidis anno posteriores*. Pars I, Fasc. 2, *Leges et decreta. Leges et decreta annorum 352/1-322/1*. Berlin (nrr. 292-386).
- IG I³.1** = Lewis, D. (ed.) (1981). *Inscriptiones Graecae*. Vol. I, *Inscriptiones Atticae Euclidis anno anteriores*. Fasc. 1, *Decreta et tabulae magistratuum*. Ed. tertia. Berlin (nos. 1-500).

⁵⁵ Vd. Whitehead, *Demes*, 122-39.

⁵⁶ Cf. Humphreys 2018, 909, che sottolinea come il decreto possa essere il riflesso di un momento della vita del demo in cui il controllo sui magistrati e sulla partecipazione all'assemblea risultava più rigido: «a decline in deme life, with anxiety about the control of deme officials and creditors and about attendance at deme meetings».

- LSAG** = Jeffery, L.H. (1961). *The Local Scripts of Archaic Greece. A Study of the Origin of Greek Alphabet and its Development from the Eighth to the Fifth Centuries B.C.* Oxford.
- Lupu, Greek Sacred Law** = Lupu, E. (2005). *Greek Sacred Law. A Collection of New Documents.* Leiden.
- Meiggs, Lewis GHI** = Meiggs, R.; Lewis, D. (eds) (1969). *A Selection of Greek Historical Inscriptions to the End of the Fifth Century B.C.* Oxford.
- Michel, Recueil** = Michel, C. (éd.) (1897-1900). *Recueil d'inscriptions grecques.* Bruxelles.
- Osborne, Rhodes GHI** = Osborne, R; Rhodes, P.J. (eds) (2017). *Greek Historical Inscriptions, 478-404 BC.* Oxford.
- Rhodes, Osborne GHI** = Rhodes, P.J.; Osborne, R (eds) (2003). *Greek Historical Inscriptions, 404-323 B.C.* Oxford.
- Threatte, Grammar I** = Threatte, L.L. (ed.) (1980). *The Grammar of Attic Inscriptions.* Vol. I, *Phonology.* Berlin.
- Threatte, Grammar II** = Threatte, L.L. (ed.) (1995). *The Grammar of Attic Inscriptions.* Vol. II, *Morphology.* Berlin.
- Trail, Demos and Trittys** = Trail, J.S. (1986). *Demos and Trittys. Epigraphical and Topographical Studies in the Organization of Attica.* Toronto.
- Travlos, BAttika** = Travlos, J. (1988). *Bildlexicon zur Topographie des Antiken Attika.* Tübingen.
- Whitehead, Demes** = Whitehead, D. (1986). *The Demes of Attica 508/7-ca. 250 B.C. A Political and Social Study.* Princeton.
- Blok, J. (2010). «Deme Accounts and the Meanings of Hosios Money in Fifth-Century Athens». *Mnemosyne*, 63, 61-93. <https://doi.org/10.1163/002670710X12603307970595>.
- Boegehold, A.L. (1963). «Toward a Study of Athenian Voting Procedure». *Hesperia*, 32, 366-74. <https://doi.org/10.2307/147360>.
- Bultrighini, I. (2015). *Demi attici della Paralia.* Lanciano.
- Canevaro, M. (2018). «Majority Rule vs. Consensus: The Practice of Democratic Deliberation in the Greek Poleis». Canevaro, M.; Erskine, A.; Gray, B.; Ober, J. (eds), *Ancient Greek History and Contemporary Social Science.* Edinburgh, 101-56. <https://doi.org/10.3366/edinburgh/9781474421775.003.0005>.
- Carabillò, C. (2021). «Considerazioni sulla segretezza del voto nel mondo greco». *Cuadernos de Arqueología de la Universidad de Nava*, 29, 33-52. <https://doi.org/10.15581/012.29.017>.
- Carawan, E. (2020). *Control of the Laws in the Ancient Democracy at Athens.* Baltimore. <https://doi.org/10.1353/book.79378>.
- Carawan, E.M. (1987). «Eisangelia and Euthyna: The Trials of Miltiades, Themistocles, and Cimon». *GRBS*, 28, 167-208.
- Carusi, C. (2006). «Alcune osservazioni sulle «syngraphai» ateniesi del V e del IV secolo a.C.». *ASAA*, 84, III/6, Tomo I, 11-35.
- Christ, M.R. (1998). *The Litigious Athenian.* Baltimore; London.
- Colorio, A. (2010). «Cittadinanza, proprietà terriera e horoi di garanzia nell'antica Atene». Perifián Gómez, B. (ed.), *Derecho, persona y ciudadanía: una experiencia jurídica comparada.* Madrid, 91-132. <https://doi.org/10.2307/j.ctv10rrbzbv.6>.
- Colorio, A. (2011). «Note sul potere di disporre della garanzia ipotecaria fra Gortina e Atene». *RDE*, I, 45-67.

- Csapo, E.; Wilson, P. (2020). *A Social and Economic History of the Theatre to 300 B.C.* Vol. 2, *Theatre Beyond Athens: Documents with Translation and Commentary*. Cambridge.
- Culasso Gastaldi, E. (2008). «Lemnos: i cippi di garanzia». *ASAA*, LXXXIV.3.6,1, 509-50.
- Culasso Gastaldi, E. (2011). «Un nuovo horos di garanzia dall'isola di Lemnos». *RDE*, I/2011, 69-78.
- Develin, R. (1989). *Athenian Officials, 684-321 B.C.* Cambridge. <https://doi.org/10.1017/cbo9780511552625>.
- Dova, A. (2013). «Επιγραφή υποθήκης από τη βασιλική Ολύμπου Καλυβίων Αττικής». *PAA*, 14, 59-68.
- Dow, S.; Healey, R. (1965). *A Sacred Calendar of Eleusis*. Cambridge. Harvard Theological Studies 21.
- Dragoumis, S.N. (1885). «Παρατηρήσεις επί δημοτικού τίνος ψηφίσματος». *AEph*, 183-6.
- Efstathiou, A. (2007). «Euthyna Procedure in 4th c. Athens and the Case on the False Embassy». *Dike*, 10, 113-35.
- Faraguna, M. (2019). «Magistrates' Accountability and Epigraphic Documents: the Case of Accounts and Inventories». Harter-Uibopuu, K.; Riess, W. (Hrsgg), *Symposion 2019. Vortrage zur griechischen und hellenistischen Rechtsgeschichte* (Hamburg, 26.-28 August 2019). Wien, 229-53.
- Faraone, C.A. (1999). «Curses and Social Control in the Law Courts of Classical Athens». *Dike*, 2, 99-121.
- Feyel, C. (2007). «La dokimasia des nouveaux citoyens dans les cités grecques». *REG*, 120/1, 19-49. <https://doi.org/10.3406/reg.2007.7855>.
- Fröhlich, P. (2004). *Les cités grecques et le contrôle des magistrats (IV^e-I^{er} siècle avant J.-C.)*. Genève.
- Goette, H.R. (2014). «The Archaeology of the 'Rural' Dionysia in Attica». Csapo, E.; Goette, H.R.; Green, J.R.; Wilson, P. (eds), *Greek Theatre in the Fourth Century B.C.* Berlin; Boston, 77-105.
- Guarducci, M. (1935). «Intorno ad una iscrizione del demo attico di Plotheia». *Historia*, 9, 205-22.
- Hansen, M.H. (1975). *Eisangelia. The Sovereignty of the People's Court in Athens in the Fourth Century B.C. and the Impeachment of Generals and Politicians*. Odense.
- Hansen, M.H. (1977). «How did the Athenian Ecclesia vote?». *GRBS*, 17, 123-37.
- Hansen, M.H. (2003). *La democrazia ateniese nel IV secolo a.C.* Edizione italiana a cura di A. Maffi. Milano.
- Harris, E.M. (1993). «Apotimema: Athenian Terminology for Real Security in Leases and Dowry Agreements». *The Classical Quarterly*, 43/1, 73-95. <https://doi.org/10.1093/acprof:oso/9780199899166.001.0001>.
- Harris, E.M. (2013). *The Rule of Law in Action in Democratic Athens*. Oxford.
- Harrison, A.R.W (1971). *The Law of Athens*, vol. II. Oxford.
- Haussoullier, B. (1884). *La vie municipale en Attique: essai sur l'organisation des dèmes au quatrième siècle*. Paris.
- Humphreys, S.C. (2004). *The Strangeness of Gods. Historical Perspectives on the Interpretation of Athenian Religion*. Oxford.
- Humphreys, S.C. (2018). *Kinship in Ancient Athens: An Anthropological Analysis*. Oxford.
- Jones, N.F. (2004). *Rural Athens Under the Democracy*. Philadelphia.

- Kakavogianni, O.; Galiatsatou, P. (2009). «Από τα αρχαία νεκροταφεία στα Μεσόγεια. Ο αρχαίος δήμος της Όης. Αττική κεραμική από το νεκροταφείο της Όης στο Κορωπί: οικόπ. Κ. Τούλα». Vasiloroulou, V.; Katsarou-Tzebebeke, St. (ed.), Από τα Μεσόγεια στον Αργοσαρωνικό. Β' ΕΠΚΑ. Το έργο μιας δεκαετίας, 1994-2003. Πρακτικά Συνεδρίου, Αθήνα, 18-20 Δεκεμβρίου 2003. Markopoulo Mesogaia, 399-422.
- Koumanoudis, S.A. (1874). «Επιγραφή Αττικής ανέκδοτος». Αθήναιον, 3, 687-90.
- Kussmaul, P. (1969). *Synthekai. Beitrage Zur Geschichte des Attischen Obligationenrechtes*. Basel.
- Larfeld, W. (1902). *Handbuch der griechischen Epigraphik*. Bd. II, *Die attischen Inschriften*. Leipzig.
- Linders, T. (1992). «Sacred Finances: Some Observations». Linders, T.; Alroth, B. (eds), *Economic of Cult in the Ancient Greek World = Proceedings of the Uppsala Symposium 1990*. Uppsala, 9-13.
- Magnoli, L. (2005). «Il ruolo istituzionale dell'«euthynos» ad Atene e nei demi: riflessioni su IG II2 1183». *MEP*, 7-8, 199-206.
- Maillo, St. (2020). «Synoikia: remarques sur l'habitat locatif et collectif dans le monde égéen classique et hellénistique». Lopez-Rabatel, L.; Mathé, V.; Moretti, J.-C. (éds), *Dire la ville en grec aux époques antique et byzantine = Actes du colloque de Créteil (10-11 juin 2016)*. Lyon, 77-98.
- Marchiandi, D. (2011). *I periboli funerari nell'Attica classica. Lo specchio di una borghesia*. Atene; Paestum. SATAA 3.
- Mersch, A. (1996). *Studien zur Siedlungsgeschichte Attikas von 960 bis 400 v. Chr.* Frankfurt am Main; Berlin; Bern; New York; Paris; Wien.
- Mikalson, J.D. (1975). *The Sacred and Civil Calendar of the Athenian Year*. Princeton.
- Mikalson, J.D. (1977). «Religion in the Attic Demes». *AJPh*, 98, 4, 424-35.
- Milchhoefer, A. (1887). «Antikenbericht aus Attika». *MDAI(A)*, 12, 81-104.
- Millett, P. (ed.) (1991). *Lending and Borrowing in Ancient Athens*. Cambridge.
- Nilsson, P. (1990). *Studia de Dionysiis Atticis*. Lund.
- Oranges, A. (2021). *Euthyna. Il rendiconto dei magistrati nella democrazia ateniese (V-IV secolo a.C.)*. Milano.
- Osborne, R. (1985). *Demos: The Discovery of Classical Attika*. Cambridge.
- Papazarkadas, N. (2011). *Sacred and Public Land in Ancient Athens*. Oxford; New York Oxford Classical Monographs.
- Piérart, M. (1971). «Les εὐθυνοὶ athéniens». *AC*, 40, 526-73.
- Rhodes, P.J. (1981). «Notes on Voting in Athens». *GRBS*, 22, 125-32.
- Rhodes, P.J. (1993). *A Commentary on the Aristotelian Athenaion Politeia*. Oxford.
- Rhodes, P.J. (2003). «Sessions of Nomothetai in Fourth-Century Athens». *CQ*, 53, 124-9.
- Scafu, A.C. (2004). «Lokale Gerichtsbarkeit in den attischen Demen». *ZRG*, 121, 94-109.
- Stainhaouer, G. (2001). «Η κλασσική Μεσογαία (5ος-4ος αι. π. Χ.)». Doumas, Ch. (ed.), *Μεσογαία. Ιστορία και Πολιτισμός των Μεσογείων Αττικής*. Atene, 80-139.
- Staveley, E.S. (1972). *Greek and Roman Voting and Elections*. London.
- Todd, S. (2013). «The Publication of Voting-figures in the Ancient Greek World: A Response to Alberto Maffi». Legras, B.; Thür, G. (Hrsgg), *Symposion 2011: Vorträge zur griechischen und hellenistischen Rechtsgeschichte*. Wien, 33-48.
- Tozzi, G. (2016). *Assemblee politiche e spazio teatrale ad Atene*. Padova.

- Trails, J.S. (1975). *The Political Organization of Attica. A Study of the Demes, Trityes and Phylai and their Representation in the Athenian Council*. Princeton. <https://doi.org/10.2307/1353928>.
- Vivliodetis, E.P. (2007). Ο Δήμος του Μυρρινούντος. Η οργάνωση και η ιστορία του. *Atene. Αρχαιολογική έφημερίς* 144.
- von Wilamowitz-Moellendorff, U. (1893). *Aristoteles und Athen*, Bd. 2. Berlin.
- Wilson, P. (2011). «Dionysos in Hagnous». *ZPE*, 177, 79-89.